



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 26 май 2020 г.
(OR. en)

8267/20

Междуинституционално досие:
2020/0071 (COD)

VOTE 32
INF 109
PUBLIC 40
CODEC 411

БЕЛЕЖКА

- Относно:
- Резултати от гласуването
 - Директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на директиви (ЕС) 2016/797 и (ЕС) 2016/798 по отношение на удължаването на срока за тяхното транспониране
 - = Приемане на законодателния акт
 - = Дерогация от 8-седмичния срок, предвиден в член 4 от Протокол № 1 към ДФЕС относно ролята на националните парламенти в ЕС
- Резултати от писмената процедура, приключила на 25 май 2020 г.
-

Резултатите от гласуването на посочения по-горе законодателен акт се намират в приложение 1 към настоящата бележка.

Референтен документ:

PE-CONS 14/20

Дата на решението за използване на писмената процедура от Корепер
(I част): 20.5.2020 г.

Изявленията и/или обясненията на вота се съдържат в приложение 2 към настоящата бележка.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: 2020/0071 (COD) (Document: 14/20)
 Voting Rule: qualified majority
 Subject: Directive of the European Parliament and of the Council amending Directives (EU) 2016/797 and (EU) 2016/798, as regards the extension of their transposition periods

| Vote | Members | Population (%) |
|-------------------|---------|----------------|
| Yes | 25 | 95,08% |
| No | 0 | 0% |
| Abstain | 2 | 4,92% |
| Not participating | 0 | |
| Total | 27 | |

Sitting date: **25/05/2020**

Final result



| Member State | Weighting | Vote | Member State | Weighting | Vote |
|-----------------|-----------|------|---------------|-----------|------|
| BELGIQUE/BELGIË | 2,58 | | LIETUVA | 0,62 | |
| БЪЛГАРИЯ | 1,56 | | LUXEMBOURG | 0,14 | |
| CESKÁ REPUBLIKA | 2,35 | | MAGYARORSZÁG | 2,18 | |
| DANMARK | 1,30 | | MALTA | 0,11 | |
| DEUTSCHLAND | 18,54 | | NEDERLAND | 3,89 | |
| EESTI | 0,30 | | ÖSTERREICH | 1,98 | |
| ÉIRE/IRELAND | 1,10 | | POLSKA | 8,49 | |
| ΕΛΛΑΔΑ | 2,40 | | PORTUGAL | 2,30 | |
| ESPAÑA | 10,49 | | ROMÂNIA | 4,34 | |
| FRANCE | 14,98 | | SLOVENIJA | 0,47 | |
| HRVATSKA | 0,91 | | SLOVENSKO | 1,22 | |
| ITALIA | 13,65 | | SUOMI/FINLAND | 1,23 | |
| ΚΥΠΡΟΣ | 0,20 | | SVERIGE | 2,29 | |
| LATVIJA | 0,43 | | | | |

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Изявление на Чешката република

Чешката република приветства бързата реакция на Европейската комисия в отговор на извънредната ситуация, причинена от епидемията от COVID-19, и на нуждите на държавите членки. Удължаването на срока за транспониране на техническия стълб на 4-тия железопътен пакет е от решаващо значение в тези несигурни и трудни времена.

По време на преговорите по проекта за директива Чешката република твърдо се застъпи за достатъчно забавяне на транспонирането с оглед да приключи необходимият законодателен процес на национално равнище, като се отчетат извънредните обстоятелства, причинени от епидемията от COVID-19.

Поради това Чешката република изразява дълбокото си разочарование, тъй като предложеното четиримесечно удължаване не решава проблемите, пред които са изправени някои държави членки. Настоящото постепенно отпускане на мерките за изолация показва допълнителни проблеми, които трябва да бъдат решени, а кризата не се приближава към края си. През следващите месеци националните парламенти ще бъдат затрупани от програми за икономическо възстановяване.

Хармонизираното прилагане на 4-тия железопътен пакет е жизненоважна предпоставка за по-нататъшното развитие на единното европейско железопътно пространство. В това отношение подходящото удължаване на срока за транспониране би осигурило правна яснота, би успокоило всички заинтересовани страни в областта на железопътния транспорт и би предотвратило потенциални проблеми, които биха могли да възникнат през тази есен. Предстоящата непоследователна правна рамка ще засегне железопътния сектор главно в областта на одобрението на превозните средства. Дейностите на националните органи по безопасността също могат да бъдат засегнати, особено в областта на сертифицирането, одобренията на превозни средства и обучението на експерти.

Чешката република също така изразява съжаление във връзка с решението да се следва позицията на Европейския парламент, без да се започнат преговори, които биха могли да бъдат много бързи и ефикасни. Подобен подход може да създаде опасен прецедент от институционална гледна точка. Европейският парламент би могъл да се възползва от сегашното отношение на Съвета в бъдеще в други досиета.

Поради тези причини Чешката република се въздържа от гласуване по приемането на проекта за директива.